

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Friday JUNE 3 1955 Vol. 17, No. 20 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

每月	每季	半年	全年
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元
五元	十五元	三十元	六十元

中華民國四十四年六月三日 星期五
第 一 頁 第 一 號 第 二 卷 第 七 十 第 紙 聞 新
年 六 零 百 五 千 二 元 紀 子 孔
日 三 十 月 四 年 未 乙 次 歲 歷 夏

南蘇聯合宣言呼籲 准許中共入聯合國 臺灣應該歸還中共 德國應該統一自主

同時要求終止世界軍事集團 永保世界和平康樂

南國巴爾格萊特三日美聯社電。蘇聯克羅林官報。今日已結納八日訪南國之行。而南國總統狄圖。在此大之會議。獲得其獨立。不受蘇聯之控制。但彼卻在德國境內。及中共收回臺灣問題。願為蘇聯之盟軍。狄圖於星期四晚。與蘇聯共同發表世界和平之宣言。該宣言謂。南國與蘇聯對於中華人民共和國北京中央政府。有合法權益。統帥臺灣一事。一應擁護及支持。但該宣言。並未聲明。北京用武力。抑或他路徑奪取臺灣。

△美京關懷臺灣問題宣言

美京。華盛頓方面。國務院對該宣言。暫未作任何解釋。但私下裡。彼等認爲此文。並無新奇。彼等對於南國。關於臺灣問題。頗發生興趣。然而彼等認爲狄圖。只係空口講白話。不會在行動上真個支持中共。應統洽臺灣。

△終止軍事集團之行動

該宣言又呼籲世界各國。應終止軍事集團之行動。所有現在之軍事集團。均足以影響世界和平。故此應廢止。兩國又贊成。歐洲應成立一個全歐安全組織。並同時尋求爲全德意志之人民及安全起見。應尋求找尋條約方式。解決德國問題。俾使德國能夠統一自主。

△不應干涉別國內政

關於南國拒絕回國國際共產。而巨額獨立。該宣言謂。雙方互相尊重。應尊重別國關係之主權獨立。互相平等及密切之聲譽。應該承認國家間之和平相處。不國家間之政治方式不同或相同。亦應互相尊重。不應干涉別國之內政。此種不干涉別國內政之宣言。爲蘇聯領袖首次公開贊成。

△經濟援助

雖然。此次聯合宣言。並未提及經濟援助。但蘇聯要求重開貿易之門。

中共飛機 准駐北越

台北。三日合衆社電。據大南社報導。中共飛機。已飛往北越境內。准許中共飛機駐紮於北越境內。已有大南社一架飛機。駐紮於南領土。此架飛機。係屬於中共駐越軍事代表團團長指揮。現在該代表團。已增至一千人云。

英將運返純種 中國鹿與中共

英京。倫敦三日路透電。據動物園管理人員謂。英國已同意將一種純種之中國鹿運返中共。因爲此種鹿在中國大陸內。漸漸稀少。故此將純種運給中共。俾能保存其種族云。

傳美機師 十一名會 明日釋放

菲律賓。馬尼刺三日路透電。印度時報報導。今日。中共會於星期六。將十一名被定爲間諜罪之。一名美飛行員釋放云。

日將減少輪運 美金鎗魚入加

日本。東京三日美聯社電。日本政府發言人謂。日本政府現在計劃減少輸出美金鎗魚往美國及加拿大。原因係因爲加美兩國金鎗魚業。均認爲日本金鎗魚之運來。會損害該兩國之市場云。

法突簽定條約

法京。巴黎三日路透電。法國及突尼斯總理。今日在法總理科里波公廳中。簽定突尼

公共汽車 恢復路舊線

雲南來往喜市定街之公共汽車。由今日起。經過繁華區時。復通行喜市定街。喜市定街最繁盛之一段。重鋪柏油期間。該路公共汽車。改行卡爾華街。又原本改行打街之喜市公共汽車。亦自今日復經好馬街。喜市定街及比比街。轉灣回頭云。

加空軍首要 主張廢陸軍

多明度。三日加拿大社電。加拿大空軍副元帥白蘭。主張加拿大廢除陸軍。藉以增強空軍軍力。以求增強空軍實力。

泰勒將軍將與 蔣介石拜別

臺北。三日合衆社電。臺北今日公佈。新近陸軍總司令蔣介石。將與泰勒將軍。會於六日抵達此間。作與蔣介石拜別之行。泰勒將軍將在臺灣逗留廿四小時。然後始往東南亞訪問云。

美空軍力展到 保台責任

菲律賓。曼尼刺三日美聯社電。美國第十三航空隊之任務。現在已經擴展到保護台灣之責任云。

共炮又轟國方

台北。三日美聯社電。台灣國防部公佈。中共炮兵。今日向在廈門灣兩個國民黨控制之小島砲轟。該報告並未涉及及是否國方有還擊云。

公共汽車 恢復路舊線

雲南來往喜市定街之公共汽車。由今日起。經過繁華區時。復通行喜市定街。喜市定街最繁盛之一段。重鋪柏油期間。該路公共汽車。改行卡爾華街。又原本改行打街之喜市公共汽車。亦自今日復經好馬街。喜市定街及比比街。轉灣回頭云。

加空軍首要 主張廢陸軍

多明度。三日加拿大社電。加拿大空軍副元帥白蘭。主張加拿大廢除陸軍。藉以增強空軍軍力。以求增強空軍實力。

泰勒將軍將與 蔣介石拜別

臺北。三日合衆社電。臺北今日公佈。新近陸軍總司令蔣介石。將與泰勒將軍。會於六日抵達此間。作與蔣介石拜別之行。泰勒將軍將在臺灣逗留廿四小時。然後始往東南亞訪問云。

美空軍力展到 保台責任

菲律賓。曼尼刺三日美聯社電。美國第十三航空隊之任務。現在已經擴展到保護台灣之責任云。

共炮又轟國方

台北。三日美聯社電。台灣國防部公佈。中共炮兵。今日向在廈門灣兩個國民黨控制之小島砲轟。該報告並未涉及及是否國方有還擊云。

中共派人往印 研究造紙

印度。新德里三日美聯社電。印度今日宣佈。中共首次派遣其工程人員來此受訓。三名中國人員。已抵達此間。研究造紙工作云。

專心種穀

奧太瓦。二日加拿大社電。昨與加拿大總理接近者稱。馬士已決定於六月廿三日。拍賣其本人所畜之純種者士牛奶五十五匹。而以後專門種穀。

彬納拒絕提高 病人醫院費

域多利。二日加拿大社電。省長彬納。昨日拒絕卑詩省醫院公會之主張。提高醫院病人每日負擔一元之醫院費。同時衛生廳長馬士主張。各醫院裁人。藉以應付多餘開支。

新式軍用飛機

新式軍用飛機。每架值二百萬元。而祇用兩三人駕駛。普通陸軍一師約二萬人。其開支可製造三四架飛機而有餘。

白蘭謂。即不其明

白蘭謂。即不其明經濟學者。亦知加拿大宜致力於空軍。據彼稱。此乃其個人之見解。非政府之政策。

高醫務效率。故未必影 響醫院開支增加云

高醫務效率。故未必影響醫院開支增加云。安省溫沙。三日加拿大社電。加拿大職工聯合會懇親會。昨日議決請求中央政府。設法降低房屋價值。而要求政府立即實行下列之步驟。○修訂國家房屋法令。使購買住宅者。不需落定。或落定其徵收。○准人民直接向國營中央房屋貸款公司借錢。建築住宅。而納年利百分之三。○中央與省政府立約。共建廉租房屋。該會又要求中央政府。降低個人入息稅。而主張提高免稅額。單身者由一千元改爲三千元。

勞動界求降低 人民房屋負擔

安省溫沙。三日加拿大社電。加拿大職工聯合會懇親會。昨日議決請求中央政府。設法降低房屋價值。而要求政府立即實行下列之步驟。○修訂國家房屋法令。使購買住宅者。不需落定。或落定其徵收。○准人民直接向國營中央房屋貸款公司借錢。建築住宅。而納年利百分之三。○中央與省政府立約。共建廉租房屋。該會又要求中央政府。降低個人入息稅。而主張提高免稅額。單身者由一千元改爲三千元。

天氣報告

據天文臺報告。今日天陰。但比昨日暖。最高溫度爲六十五度。今晚下微雨。



「躍市砵」為加拿大最好之香烟

廣生雜貨發行

236 PENDER STREET EAST Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價 各種潮瓦公仔 橫直竹簾 木刻公仔 福州漆器 電手燈筒 衛生拖鞋 椰皮拖鞋 大小葵扇 日本竹枝 以上各貨一律照原價五折

豐元有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 PACIFIC 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

特辦到 大幫登市 十五斤原庄雙鳳牌米王

Advertisement for Mak Kwong Kee featuring a star logo and list of goods like ginseng, deer antlers, and various teas.

世界新聞

加美空防統一 滿地可式日加軍、社電。加空軍總司令史廉文。謂加美有統壹北美防空組織。而由中、指揮之趨勢。彼昨日在聖胡安機場。與美航空官員。兩國防空組織。有聯絡一致之必要。以免兩國之利益。或命令衝突。兩國之所以仍未實行此計劃。因目前無急需。但雙方之設計及研究工作。與選擇軍械等。均以造成北極空防統壹。為最高元帥所指揮等為目的云。

亞洲國家反共領袖繼續會談

台北亞洲社電。先德抵台訪問之亞洲國家反共人士代表。於星期二繼續會談。連續兩日之非正式會議。討論亞洲人民文化交流。及經濟合作等問題。星期二之討論會。係由自由中國文化及經濟界發動。各位代表先已於星期一。與華僑協會。國民外交協會。及聯合國中國同志會之邀。討論若干亞洲國家。所支持之所謂「中立態度」與共產主義之關係。

海參威附近地震

加省。巴利那那聯合社電。加省工務學院於五月廿日晨五時四十分記錄。在海參威附近發生一主要地震。地震學家謂。震動集中於地下三百五十英里處。此震動或引起些少損失。海參威為在日本海。重要蘇聯口岸。

美新刑法不准威魯正副總統

華盛頓。二日美聯社電。愛普考華總統。昨日簽字批准新刑法新例。規定。凡威魯當選而仍未上任之正副總統。及當任總統之性命者。罰一千元。並囚禁多至五年云。

黑人畢業美海軍

安那波里士合眾社電。此間美海軍軍校有史以來之第四名黑人。於星期五日領受委任。該黑人名格勒。廿二歲。在芝加哥出生。

世界名著譯叢

牛虻 高爾基 七毛五 綠地集 伏尼契 一元 明天下 黑井力 八毛五 大學生 特里諾夫 六毛五 人怎樣變成巨人 伊林 二元五 戰爭與和平 托爾斯泰 六元五 復活 托爾斯泰 二元五 罪與罰 左拉 二元 鐵籠 左拉 二元 戰地鐘聲 漢明威 九毛五 卓別靈傳 梅里美 八毛五 嘉爾曼 梅里美 八毛五 大衛高柏菲爾 迭更斯 二元五 一個女領航員之死 八毛五 火炬 莫里曼 九毛五 時間呀前進 卡達耶夫 二元五 地址 卑詩：片打東街壹五四號 電話：TA. 5431 中國公司



一嘗你就同意 塊塊麵麩 都是好味道 出爐紅之美味！ 日日新鮮 兼耐藏不變 一嘗就知其優點 請認識包面之幼女 閃閃然的藍色眼及 金絲頭髮 請常買「新邊」麵包

Advertisement for Paul & Paul Co. featuring a list of records and a portrait of a man.

Advertisement for 惠謙氏 (Wai Kin) featuring a portrait of a man and text about medical services.

Advertisement for clothing and shoes, including items like 低過發行, 充銀期亦隨尊便, 一條褲或兩條褲, 玩要外衣, 鬆潤褲, Super Clothing Centre.

Advertisement for Hop Yick Co. featuring a list of products like 白油腸鴨, 鴨肝腸鴨, 鴨下庄, 鴨肉, 鴨片, 鴨肉, 鴨片, 鴨肉, 鴨片.

Advertisement for 萬靈油 (Wan Ling Oil) featuring a list of ailments it treats like 風濕骨痛, 半身不遂, 風寒鶴膝, 腰膝痠痛, 湯火損傷.

Advertisement for 夫婦正藥 (Fufu Zheng Yao) featuring a list of ailments it treats like 婦科聖藥, 婦科聖藥, 婦科聖藥.

Advertisement for American President Lines featuring a ship and text about shipping services.

Advertisement for 美國總輪船公司 (American Total Ship Company) featuring a ship and text about shipping services.

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
557 BISHOP ST. VICTORIA, B.C.

廣濟堂中西藥行
KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林福臣秘製經驗
「每服兩粒」
統治男女百毒便
流膿後時時全愈
免至禍延子孫用
過方知妙入神每
寸四元另的士膏
用買者自理照常
用機代製丸散快
捷妥當
林仕宜專醫外科

遺囑 由五元起碼

又賣各色新帽舖在緬街五五三號
LEONGS HAT SHOP
543 Main St. Vancouver, B.C.

請來與公
證人溫日
隆商電
話 PA. 533
樓仔梳銀
行二樓舖夾片打街請由正門入可矣

煤炭發售
於雲·高文·於雲
Evans, Coleman & Evans, Ltd.
1001 Main St. M.A. 7331
Vancouver, P. C.

紫金城酒家
FORBIDDEN CITY
90 E. Pender St. 電話 TA. 4931
Vancover, B.C.

大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 食殮消夜 免費入場 以示歡迎

京滬抗區已經 進入戰時狀態

香港亞洲社電。最近自上海抵港人士。於星期二記者稱。上海南京。及杭州三個華東大城市。已進入戰時狀態。自北線撤出中共區之「志願軍」部隊。不經由京。滬。抗。區。開闢浙閩前線。因此軍運至為繁忙。上海及吳淞口。日夜可見大隊飛機在上空巡邏。龍華機場近郊。僅許共方所指定之人員出入。吳淞江內。經常可見二百噸以至二千噸之共軍艦艇。彼等透露。京滬鐵路沿線各城市。包括鎮江。無錫。常州及蘇州在內。已開始撤退。不必要居留留區之人員。

印度派十五名工程師 前往蘇聯作技術考察

紐約聯合國總部電。印度政府將派遣十五名工程師前往蘇聯。作一個月的技術考察。他們將在蘇聯研究航空工程。礦務工程。水利工作。化學工程和地質調查等。他們定本星期二由新德里取道阿富汗首都喀布爾前往。

安且由擬建 原子發電廠

多明度。加拿大社電。安省水電局昨晚宣佈。將在奧太瓦谷中。建築一座用原子能之發電廠。約值一千五百萬元。該發電二千萬瓦特。而三年內可完成云。

零落斷腸花
哀情小說 王香琴著 一〇六

廿三 司徒夫人死後成毒妙兒於白衣庵。實非文明者所當為。司徒夫人之所為。仍不脫古代才略婦人之行徑。不能容於文明法治國家者也。司徒夫人朝睡臥不動亦不言。醫者予以藥。不食。與之。不答。往探視者。詰之。亦不顧。獨葉紫雲小姐至其前。司徒夫人閉目。執其手。顛聲曰。葉紫雲小姐。吾負汝。但吾冀汝能諒吾。吾之心。至苦。殆不足為外人道也。吾且夕將死。亦不復留。汝。蓋晚成不肖。吾深恨之。寧敢更辱汝乎。葉紫雲聞語大恸。司徒夫人莊嚴甚。今忽為如是之言。其不能久於塵世。殆無疑義矣。以無可會。但悲泣。後則時至院中。但木然視司徒夫人。不能為語。晚成則瞠目。汗常盈額中。此痴情少年。固不知事之衍變。至如是之甚也。司徒夫人既不覺。略血。益劇。一日夕之間。凡十數次。血肉之軀。寧禁摧殘。越日已憔悴不勝。神志均失。慰問之人。莫不嘆息。張萬濤博士與張夫人至。親司徒夫人病態。已不可救。司徒夫人不自許有生。早在張萬濤博士意料之內。至是親其病狀。惘然無言。張萬濤夫人

印度不欲加入 北京的亞州範圍

東京。合衆社電。印度尼西亞總理沙斯特羅阿米佐昨對中共稱。本國將不被招致加入於北京之亞州範圍。

馬文仲會計師事務所
各稅項 會計審計 兼收稅 無不效驗
電話 TA. 3621
地址 登打士街三三三號東四一〇號
VANCOUVER 4, B.C.

經師人師 互惠主義 瞻前顧後 得未曾有 懸崖勒馬 珠璣玉敦

代引見西名醫。使病者霍然全愈。代查遺失老金。代辦中西交涉事務。辦事處。雲。天。仁。街。第四六八號 468 Union St. Vancouver 4, B.C. Canada

前呼之。司徒夫人亦不覆目。但祇暗然相應而已。張萬濤博士執後。默然久久。始曰。始者。吾之見地與應付事變之手段。則與陸光前不協。而夫。人必信陸光前之言。此亦數也。今日勿論此。且談。司徒夫人之病。夫人之病。我所知。彼視其面目。之莊嚴。過於其命。在目前形勢而獲重。實足憂。葉紫雲小姐。吾負汝。但吾冀汝能諒吾。吾之心。忍曰。吾亦知其疾之不易治。但聽天命而已。乃與。張萬濤博士步于外堂。堅執其手。有萬語千言。欲。告於張萬濤博士者。然都不能出諸口。張萬濤博士。橫眉瞪額。俯仰咨嗟。心中亦有萬語千言。欲與。後則時至院中。但木然視司徒夫人。不能為語。晚成則瞠目。汗常盈額中。此痴情少年。固不知事之衍變。至如是之甚也。司徒夫人既不覺。略血。益劇。一日夕之間。凡十數次。血肉之軀。寧禁摧殘。越日已憔悴不勝。神志均失。慰問之人。莫不嘆息。張萬濤博士與張夫人至。親司徒夫人病態。已不可救。司徒夫人不自許有生。早在張萬濤博士意料之內。至是親其病狀。惘然無言。張萬濤夫人

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. F.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲海著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啓

京東海味 油糖雜貨 合時咸魚 瓜菜水貨

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

大藥房 MAIN DRUG LTD.
463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 8634

專配西藥 化妝品 攝影器材 沖晒器材 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎

桃園 HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East Vancouver, B.C.

廚師上等 調味素任 地方雅潔 招呼妥當 大筵小酌 隨時應命 僑胞光顧 格外歡迎

曹統新藥行 C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

補腎固精丸 鹿耳丸 牛黃消核丸 男子七疝丸 消粒解毒丸 救急

現代裁縫店 MODERNIZE TAILORS
存架衣服 褲等大平賣

請來一看

和和公司 Wo Wo Book Co.
545 Biscuit St. Victoria, B.C.

真善美 廿四個 每個五元五角
蝴蝶牌 廿四個 每個四元五角

豆腐丸
好食 豆腐 天香園有 成箱可用 慢車寄上。

發行者天香園
Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. HA. 3788

專家 眼鏡 氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W. Pacific 8829

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. TA 1377

木樓出賣
咖啡濕出賣

天生堂 HING SANG HONG
362 Powell St. Vancouver, B.C. Canada

育龜大力丸 消痔丸 頑癬水 戀情素 五蛇膏 抗戰露

李福專醫皮膚百病限日痊癒

諸君如欲購此各種實效良藥者 一概請由信館 O.O.D. 交易便妥

LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號在治街東
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭汽車意外
僑胞如有委託
服務週到

廣珍鐘錶首飾舖
Kwong Chi Ho Co. P.A. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

廣東麵粉廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

全蛋干麵
粗細炸麵
淨干麵
零沽發售 歡迎索辦

Lux Theatre 院戲斯樂

「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映諷刺時事畫片

◎各種紙料平沽
本店備有各種紙料發行及學校文房用品
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

搜奇探秘錄
「百代畫聖」吳道子
對吳道子作了很高的評價。唯觀吳道子之迹。可謂六法俱全。萬象畢盡。神人假手。窮造化也。吳道子能掌握高度的繪畫技術。並贏得當代和後世的讚譽。當然和他的虛心向別人學習而又能擺脫依傍的獨創性分不開。但更重要的是他對技術下過幾期的苦功。以及對於現實生活的深刻體會和細密的觀察。

吳道子的人物畫和山水畫都有很高的造詣。唐代佛教盛行。寺院往往利用壁畫作宗教宣傳。所以他的畫除了寺廟的佛像畫外。在這些作品裏都賦予人以現實性質。反映了當時的社會現實生活。傳說吳道子。在景福寺作過畫。他地獄變相圖的壁畫。他無需藉助刀山。油鍋。牛首。阿旁等嚇人的形象。却以他的驚人的筆法。把社會上陰險殘暴的現象表現出來。使觀者色變髮墜。甚至使洛陽的屠戶漁夫。因此畏罪改業。其所以能起這巨大的教育作用。就因為它富於社會現實性。他喜歡把人物的衣帶畫得像是隨風飄揚。後來因有「吳帶當風」之稱。現在看到的敦煌的「飛天」。那生動飄逸的線條恐怕和它有淵源的關係。他又喜歡在着墨的畫面上略加幾筆彩色。使畫中人物從畫面突現出來。後人稱這種畫法為「吳裝」。并在中國繪畫傳統中一直保存下來。

【未完】

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.

煙仔價注意
著名烟仔如
水手嘜 握市休
巴列吉 市屈級

在此出售
連稅銀一盒叁毛
細絲煙特平
請入來參觀

同裕安公司
總代理香港豐玉各種酒
總代理香港原音歌林百代及
金星各種唱片專營批發

黃堃俠地保官事務所
承寫簽証印文件
專辦入籍移民事件
代理燕梳及各國機票
太平洋航空飛機票常便

Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住宅 CE. 3202

李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
214 CENTRE ST. 電話 33359
26539 CALGARY, ALTA.

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。生意買賣。各種燕梳。生機事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

愛嘉雲的麵包適合衛生
對於滋養現貨甜美味美
對經濟實惠有莫大之助力
實誠麵包之鮮明與價值
香有個人之處也備購好
之請認明麥嘉雲的好
麵包是兩層的好伴

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

本店有各種新
舊霜櫃及機件
從廉銀期相宜

水龍煤氣修裝
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

修裝水龍水閥煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜

源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE - MA. 9748

新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M	龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017	趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489L1	陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846	梁魁堯 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. AL. 4088	黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. EM. 5434	陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L	周亮英 Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626	徐鐸權 Dr. Dodd O. Chu 3745 Kingsway Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031
--	---	---	--	---	--	--	---	--

華人牙醫

趙社現
Dr. W. S. Chu
426 Main St.
Phone: Off. TA. 4843
Res. N.W. 4749R1

李連宸
Dr. D. S. Lee
193 E. Hastings
Phone: Off. PA. 7059
Suite 108

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

新到金星長壽唱片 每只四元五毛

古腔名劇 夜送京娘 梁以忠 張玉京 合唱
第一場 遊觀 第二場 打洞
第三場 結拜 第四場 送妹
長壽片全套二只 「娛樂有一點鐘之久」

梁山伯與祝英台

第一場 喜相逢 第二場 戲英台
第二場 送下山 第四場 江頭別
第五場 粧樓會 第六場 生死緣
長壽片全套三只 「娛樂有一點半鐘之久」

新到南聲長壽唱片 每只四元五毛

名劇 楚霸王 全套分上下卷 長壽片共三只
有香牛楚霸王之風！有再世虞姬之味！
祇聽別姬一曲 已得回全套之價值 輕鬆！興奮！

歷期長壽唱片 每只四元五毛

全套共六場 共三只

唐宮恨史 鍾雲山 李錦昌 合唱
第一場 明皇窺浴 第二場 禁苑春光
第三場 梅妃宮怨 第四場 楊梅爭寵
第五場 祿山回邦 第六場 馬嵬遺恨

恨海狂夫 何非凡 獨唱
草橋驚夢 鍾雲山 李慧合唱
萬惡淫為首 新馬師會唱
新冷面皇夫 桂名揚 羅麗娟合唱
胭脂紅淚 梁新榮 梁新芳合唱
茶花淚 梁新芳 梁新芳合唱
驚鴻斷腸花 梁新芳 梁新芳合唱
危城斷腸 梁新芳 梁新芳合唱
無情春 何非凡 梁新芳 合唱
打劫路 梁新芳 梁新芳 合唱
打劫路 梁新芳 梁新芳 合唱
光緒王 梁新芳 梁新芳 合唱
破斧沉舟 梁新芳 梁新芳 合唱
鄭成功 梁新芳 梁新芳 合唱
秋風 梁新芳 梁新芳 合唱
仙女牧羊 梁新芳 梁新芳 合唱
驚鴻斷腸 梁新芳 梁新芳 合唱



漢聲 THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver...

斷了的琴絃

(先靈) 點上上官尼雲

明天呢？不！不！不！我回家生氣，吵鬧地哭，過了好多時候...

我的衣襟被撕裂，她的手臂出了紅腫。生氣地坐到深夜，敲更的更夫在喃喃地吟着...

第六回 鋼刀神劍名俠殺賊 峻嶺連高峯奇人顯技

就把酒盃一摔，吃了點飯，付了錢出門上馬就走了。一直往北走着...

驚鴻

王度盧

人。把他後面揪住。江小鶴嚇了一跳，趕緊回身一看，原來是姨夫馬志賢...

嵌字妙聯

蓮香客

香港酒樓盤大宜地。從前是任由閣下星相現那類人在那裡開業...

英石先生佳作

「書畫」原韻奉和 余一笑

末學才疏進益難 攻書況未到宵殘 愧無俊句邀時譽 幸冀虛懷免智彈...

無題

點城 益謙

我過去已有些可厭這人生，我近來有些嫌惡這時代，我覺得有色彩的日子是已過去得太久...

為某女士婚事而寫

周覽山

(中板且唱) 想奴奴，我是一個女兒生得嬌，長得俏。年華少艾，誰不說我月裏羞，嫦娥。肌如雪，膚如脂...

兩棲動物 有其言語

美國佛羅里達州。得薩斯科學家布萊克博今日在此間美國生物學者研究會中稱...

Advertisement for Bank of Montreal, Owl Drug Co., and other services. Includes 'MY BANK', 'BANK OF MONTREAL', 'OWL DRUG CO.', '舖材藥路澳', '專醫瘋癲症', '舖金盛美', '馬遜修傢私製造廠'.

Advertisement for '天福堂' (Tianfu Tang) medicine, featuring '利濟丸' and '龍參茶'.

Advertisement for '永安堂' (Yong'an Tang) medicine, featuring '龍力丸' and '陳皮膏'.

Advertisement for '力利草煙' (Lilicao Cigarettes) and '醫生黃基靄' (Dr. Huang Jiqing).

Advertisement for 'Chungking Chop Suey' restaurant, located at 178 East Pender St.

Advertisement for '雲城第一家' (Yun Cheng Family) restaurant, located at 102 E. Pender St.

永生雜貨公司
WING SANG CO.
2021 South Railway Ave.
Regina, Sask. Phone: 36400

加拿大
京果海味
油糖雜貨
參茸藥材
各式藥酒
合時瓜菜
新鮮火肉
火鴨火燒
豆腐芽菜

SUNBEAM BREAD
生美
鮮味
新邊麵包

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易
著名担保貨
物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價錢貨
實價值與服
務等是也與
伊頓交易最
得君的信心

聯活公司
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
Phone PA. 7825

專造
餐館
廚房
旅館
男女白衣
各種說衫
專辦
祖國絲綢
蠶山絲綢
男女晨袍
發售
女裝衫服
男子用品

Player's "MILD"



最溫和及最美味之煙仔

國內新聞
增城荔枝被壓價收購
果農私採食充饑

荔枝登記後農會須負責任
因此衝突果農兵各有死傷
增城訊。馳名出產荔枝地區。向以增城及馬東羅洞為最。所產桂味中之鴨頭綠一種。肉厚清甜芬香。味值稍遜于增城掛綠。尤以果園所植者為至佳。數年來。中共施行清算手段。經將原有名荔枝果園。沒收充公。園主清算得一乾二淨。共方已佔有大部生產。仍存在農民手中之少數。則自前年起。要由共公懸牌收購。比市價相差甚遠。

台山縣饑荒嚴重
商店大部歇業

有等值得入斤。一般人連稀粥亦無着。各城市商業。因共方採取估稅辦法。十居其九估價過高。每天賣會所得。不敷繳稅。致使私營商店被迫停業。例如一區四九新墟共有商店百廿餘間。過去連每墟期人頭擁動。商店可獲數日皮費。

但易手後。六年來已面目全非。目前增城祇留存私商三間。仍屬家庭式之小型食品店。其在歐業百餘舖戶中。僅有三份居住。其餘均拋空。無人看守。任之毀爛。舊墟多共營合作社門市生。私商寥寥無幾。月來各種主副食品均鬧荒各一合作社。類斷配。有時共幹先招親友往配。普通人多藉詞拒絕。更使鄉人憤恨不堪。毆打共幹事件頻生。五月上旬之某夜。四九糧食配給站被鄉民縱火焚毀。損失慘重。後經中共調查。強指附近鄉民所為。派武裝圍困附近村落。拘去農民四拾餘人。解押台城囚禁。該墟附近鄉村。現已雞犬不寧。情形混亂不堪。共區亂源。至今愈釀愈嚴重。所以中共嚴令全體黨員及公安人員出動。彈壓此一動亂。然中共不向根本想辦法。救濟人民飢餓。徒然用武力。必然激起民變。(續完)

J. J. Abramson, O.D. L. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MARine 0928 2948
不須預約 隨時驗眼

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

雜貨藥材
油米茶糖
鹹魚醬料
合時水貨
價廉物美
大帮供應
司理 周幹棟
大帮 周幹棟

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

華新書局

七彩美女明星相片每套特價	七毛五
龍拳大師三下江南	四册 壹元一
龍虎雙劍俠	四册 壹元一
奇俠四大金剛	二册 五毛五
爛頭何威鎮桂林城	二册 五毛五
武當七怪肉搏方世玉	三册 八毛五
內家拳太極功玄玄刀	三册 八毛五
吳鑑泉太極拳	七毛五
吳圖南太極拳	七毛五
三十二勢長拳	七毛五
太極拳學	龍子祥著 二元
處世須知生活手冊	交際手冊五毛五
最新汽車駕駛及修理	五毛五
小姐手冊	五毛五
一個司機的故事正續	五毛五
太陽出來的時候正續	二元二五
溫柔滋味	三册 九毛
海角天涯	三册 一元五
流水行云	二册 七毛五
黑天堂	五册 一元七毛五
愛情情趣	靈琴著 一元二五
陽光下的戀人	郭嘉著 七毛五
秋情曲	陳容子著 七毛五
社會情倫	小說人倫 七毛五
天堂	俊人著 八毛五
春色	俊人著 八毛五
魔鬼的夜生活	二册 一元
十字架前的悲劇後洗塵者	七毛五
荆欽恨	碧侶著 一元
慈母	碧侶著 一元
二才子風月傳	七毛五
湖呢?海呢?	李君川著 七毛五
為歡幾何	俊人著 七毛五
女明星相片	大幅 特價七毛五

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石、鏢仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此書自即以九折計
喜市定街東七十七號車時押舖廣告

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

威古
接車行李
煤炭出售
快捷妥當
232 E. Pender St.
Phone MA. 9487

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于舖街夾喜市定街

本行接駁香
港匯單，莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當·價格
相宜·歡迎
華友貯蓄。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlavy Ave. HA 0141
VANCOUVER 4, B. C.

Now! **GB** enriched
GENERAL BAKERIES LIMITED

陳家菴
精歸參
參補精乃採集國產最名貴之
人參美華和當歸補液配合中
和藥品製煉而成其效力比較
普通之補劑強大十倍具有
補腦(補色)補腎(補力)
任何虛損之症月中常服
一二盒則體魄復壯強健
有如生龍活虎服藥服用
保證滿意誠補身之妙品

甜素
尿甜
素腹健
菴家陳
品出

號五零百三中道輔德港香·行發總

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到大幫
雙喜牌
雙喜牌
米苗絲
國祖到新
貨雜

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B. C.
Telow 1754

黃漢 經紀事務所
填報工商入息稅紙
解決：入籍移民事件
整理：生意賬目部記
各種保險，營業買賣

全加拿大之華人
殮館發售聖文公
司之呂宋煙經有
八十年之悠久歷
史該公司之經紀
人員誠覺得萬分
榮幸為華友服務

Simon's HAVANAS
Pandora CEDARAP
EL PRODUCTO
FOR REAL ENJOYMENT

奇異藥水

明發新
奇異藥水
功用
惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身酸軟 肚腹氣痛
瘡癤疥癬 口舌潰爛 筋骨疼痛 腰背痠痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二毛五 二號七毛五 三號三毛
各埠各大商店均有代理

總批發處：**高華** 五洲大藥房
BING CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.

